

Porównanie tłumaczeń II Samuela 10:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy synowie Ammona spostrzegli, że zohydzili się* Dawidowi, wysłali synowie Ammona (posłów) i wynajęli sobie Aram-Bet-Rechob i Aram-Sobę, dwadzieścia tysięcy pieszych, tysiąc ludzi od króla Maaki** oraz dwanaście tysięcy ludzi z Isz-Tob.*** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ zohydzili się, נִבְּאֵשׁוּ, lub: ześmierdli, por. <x>10 34:30</x>; <x>100 16:21</x>.

²⁾ <x>130 19:6</x>

³⁾ Lub: od ludzi z Tob.